



I Comuni si  
**MOBILITANO**

# Convegno informativo su iniziative modello nel settore della mobilità

Giovedì, 15 ottobre 2009, dalle ore 14.00 alle ore 18.00  
Palazzo provinciale 1 Palais Widmann, Via Crispi 3, Bolzano

Un Convegno nell'ambito del progetto  
Interreg IV Italia - Austria "I Comuni si mobilitano"  
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige  
Land Tirol e Klimabündnis Tirol.

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL  
Abteilung 38 - Mobilität

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE  
Ripartizione 38 - Mobilità



**klimabündnis**  
TIROL



co-finanziato dal Fondo Europeo per lo Sviluppo Regionale

# IL PROGRAMMA

## Saluti

Dr. Gianfranco Jellici, Direttore Dipartimento Mobilità,  
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige  
Dr. Leo Satzinger, Ripartizione Pianificazione Mobilità, Land Tirol

## “Spazio – uomo – mobilità”

Ing. Willi Hüsler, IBV Hüsler AG

## I Comuni si mobilitano

Ing. Roberto Rubbo, Direttore Ripartizione Mobilità,  
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige  
Mag. Anna Schwerzler, Klimabündnis Tirol  
40 Comuni del Tirolo e dell'Alto Adige partecipano al progetto transfrontaliero  
“I Comuni si mobilitano”.

## MOBILITY MANAGEMENT

### Schwaz mobil: “Tiroler Mobilitätssterne” per la Città di Schwaz

Ing. Ekkehard Allinger-Csollich, Coordinatore della mobilità, Land Tirol  
Assessore comunale Hermann Weratschnig, Città di Schwaz  
Le “Tiroler Mobilitätssterne” (Stelle per la mobilità) sono un nuovo riconoscimento per i Comuni del Tirolo che si distinguono con iniziative a favore della mobilità sostenibile. La Città di Schwaz è stata premiata con tre stelle.

### Campo Tures si mobilita: tante buone idee per limitare il traffico

Sindaco Helmuth Innerbichler, Comune di Campo Tures  
Da anni Campo Tures si impegna per la mobilità sostenibile. Attualmente l'impegno è concentrato sull'accessibilità e sul bus navetta per gli ospiti.

### Mobility management nei Comuni

Dr. Sergio Fedele, mobility manager Merano  
Il mobility manager coordina per conto del Comune i progetti sulla mobilità ed è la persona di riferimento in tema mobilità per cittadini, istituzioni e aziende.

**Pausa caffè** ore 16.00

## ANDARE IN BICI

### Città di Bolzano: iniziative rivolte allo sviluppo della mobilità ciclabile

Dr. Arch. Sergio Berantelli, Servizio Gestione Mobilità Città di Bolzano  
Bolzano è un modello a livello europeo per quanto riguarda la mobilità ciclabile. Un'estesa rete di piste ciclabili, un'efficace strategia di marketing, servizi innovativi rivolti ai ciclisti e un contatore elettronico per misurare il traffico di biciclette sono solo alcune delle attività poste in essere dalla Città di Bolzano.

### **Amlach: bici in Comune**

Sindaco Franz Idl, Comune di Amlach

Da agosto è a disposizione dei dipendenti comunali di Amlach/Tirol dell'Est una bici elettrica di servizio. Questa comoda bici con un'autonomia fino a 80 km può essere utilizzata anche dai cittadini di Amlach.

**INIZIATIVE  
EDUCATIVE**

### **Pedibus Flaurling: divertirsi andando a scuola in sicurezza e in modo salutare**

Sindaco Dr. Gerhard Poscher, Comune di Flaurling

L'obiettivo della nuova iniziativa del Tirolo – il "Pedibus" – è quello di evitare che i bambini vengano accompagnati a scuola in auto, di incrementare la sicurezza stradale e di dare un contributo alla salvaguardia dell'ambiente.

### **Naturno si mobilita: una sensibilizzazione dolce per il trasporto pubblico**

Assessore comunale Dr. Zeno Christanell, Comune di Naturno

La stazione ferroviaria di Stava, in disuso, entusiasma come "stazione d'avventura" gli abitanti del paese e gli ospiti, invogliando all'uso dei mezzi di trasporto pubblico.

### **Trendy travel: in bici in asilo**

Dr. Harald Reiterer, Ökoinstitut Südtirol/Alto Adige

Il progetto europeo Trendy travel si pone l'obiettivo di convincere già i più piccoli ed i loro genitori ad attivarsi per una mobilità sostenibile. Più di 600 bambini di sette asili bolzanini hanno partecipato finora al progetto.

**MOSTRA**

### **Concorso foto "Giornata senz'auto 2009" in Tirolo: Wow! Una mobilità ecocompatibile con il trasporto pubblico**

**Per tutti gli interventi è prevista la traduzione simultanea tedesco – italiano.**

**È gradita la conferma di partecipazione scritta o telefonica:**

**Provincia Autonoma Bolzano Alto Adige**

**Ripartizione Mobilità**

Tel.: +39 0471 414694 | Fax: +39 0471 414699

E-Mail: [mobilita@provinz.bz.it](mailto:mobilita@provinz.bz.it)

[www.comunisimobilitano.it](http://www.comunisimobilitano.it)

**Klimabündnis Tirol**

Leopoldstr. 2, 6020 Innsbruck

Tel. +43 (0) 512 583558 | Fax +43 (0) 512 584520

E-Mail: [tirol@klimabuendnis.at](mailto:tirol@klimabuendnis.at)

[www.klimabuendnis.at/tirol](http://www.klimabuendnis.at/tirol)

[www.gemeindenmobil.at](http://www.gemeindenmobil.at)